



**GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL INTEGRĂRII EUROPENE**

**Anexa 1**

Nr. 2322/HP

Bucureşti, 14 august 2001

**Stimate domnule Seyler,**

În conformitate cu cele menționate în scrisoarea nr. 2067/HP din data de 20 iulie, vă informăm că au fost îndeplinite toate procedurile interne în vederea extinderii perioadei de valabilitate pentru următoarele Memorandumuri de finanțare ISPA:

- Lărgirea la 4 benzi a drumului național DN 5 București – Giurgiu, și
- Construcția și reabilitarea secțiunilor 4 și 5 ale autostrăzii București – Cernavodă.

În acest sens, suntem în măsură să vă informăm că în ședința din data de 26 iulie, Guvernul României a aprobat exinderea perioadei pentru Memorandumurile de finanțare menționate anterior.

Totodată, pentru a considera această procedură de notificare ca fiind îndeplinită, și în consecință cu Memorandumurile de finanțare amendate, partea română trebuie să primească acordul scris al Comisiei Europene.

Cu această ocazie vă mai informăm, că au fost demarate procedurile interne în ceea ce privește aprobarea, în cadrul ședinței de Guvern din data de 17 august, a extinderii perioadei de valabilitate pentru alte trei Memorandumuri de finanțare ISPA (pentru sectorul de mediu – Craiova, Iași, și Valea Jiului).

Vă mulțumim pentru sprijin și cooperare

A dumneavoastră,

**Hildegard Puwak,**

**Ministrul integrării europene  
Coordonatorul Național ISPA**

**Domnului Jean Marie Seyler  
Director  
DG REGIO  
Comisia Europeană**



EUROPEAN COMMISSION  
DIRECTORAT GENERAL  
POLITICĂ REGIONALĂ  
Director General

Anexa 2

Brussels, 30-08-2001  
GCD(2001) 720630

107846

Stimată doamnă ministru Puwak,

**Subiect: Amendamentul nr.1 la Memorandumul de finanțare pentru măsura ISPA 2000/RO/16/P/PT/003 „Construcția și reabilitarea secțiunilor 4 și 5 ale autostrăzii București - Cernavodă”**

**Ref: Scrisoarea dumneavoastră datată 19 iulie 2001**

Vă scriu în legătură cu scrisoarea dumneavoastră în care solicitați amendarea Memorandumului de finanțare „Construcția și reabilitarea secțiunilor 4 și 5 ale autostrăzii București - Cernavodă”. Respectiva amendare constă în extinderea perioadei de finalizare a Memorandumului de finanțare ISPA la 30 iunie 2007.

Vă informez pe această cale că, în ceea ce privește extinderea perioadei de finalizare pentru Memorandumul de finanțare 2000/RO/16/P/PT/003, Comisia este de acord cu modificarea acesteia. Solicitarea dumneavoastră din data de 19 iulie 2001 împreună cu acordul meu, vor constitui amendamentul nr. 1 la Memorandumul de finanțare 2000/RO/16/P/PT/003, după cum urmează:

### **TEXTUL MEMORANDUMULUI DE FINANȚARE**

#### *Articolul 2: Identificarea măsurii*

- Durata, se va citi: „Data încheierii: 30 iunie 2007”

#### *Articolul 4: Plățile*

- aliniatul (3) se va citi: „Măsura descrisă în anexa nr. I și plățile efectuate de către beneficiarul final pentru această măsură se vor încheia nu mai târziu de 30 iunie 2007”

#### *Articolul 8: Condiții specifice legate de măsură*

- aliniatul (5) se va citi: „Un program de întreținere .. va acoperi o perioadă de 10 ani începând cu data de 1 iulie 2007 ...”.

Doamnei Puwak  
Coordonator Național ISPA  
Ministru  
Ministerul Integrării Europene  
Str. Apolodor nr. 17  
RO-71201 BUCUREȘTI 5

*Anexa nr. 1:*

- Punctul 8 „Programul de lucru” se va citi: “iunie 2004”

*Anexa nr. 2:*

- Planul finanțiar se amendează în conformitate și se va citi aşa după cum este prezentat în anexă.

Vă rog, să luați în considerare faptul că prezenta modificare a Memorandumului de finanțare 2000/RO/16/P/PT/003 intră în vigoare la data la care cererea dumneavoastră a ajuns la serviciile Comisiei, respectiv 19 iulie 2001.

Cu respect,

Guy Crauser  
DirectorGeneral

Anexat: Planul Finanțiar

**Amendament nr. 1**

**ANEXA II**

**PLAN DE FINANȚARE** revizuit (bazat pe angajamentele de la bugetul Uniunii Europene)

**Titlul măsurii:** Construcția și reabilitarea secțiunilor 4 și 5 ale autostrăzii București – Cernavodă  
**Nr. ISPA:** 2000/RO/16/P/PT/003

*Euro*

An	Cost total	Cost neeligibil	Cost eligibil			Cost eligibil			Cost eligibil		
			Total	ISPA	IFI*	Guvern central	Autoritate regională	Autoritate locală	Altele*	11	12 (%)
											=11/12 (%)
1	=2+3	2	=5+7+8+9+10	=3/1	4 (%)	5	6 (%)	7	8	9	10
2000	-	-	14.800.000	-	11.100.000	75	3.700.000	-	-	-	-
2001	-	-	10.189.800	-	7.642.000	75	2.547.800	-	-	-	-
2002	-	-	40.840.000	-	30.630.000	75	10.210.000	-	-	-	-
2003	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2004	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2005	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2006	-	-	29.786.200	-	22.340.000	75	7.446.200	-	-	-	-
Neanualizat	124.216.200	28.600.000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Total</i>	124.216.200	28.600.000	95.616.000	77	71.712.000	75	23.904.000	-	-	-	-

\* de menționat